SOME NOTES TO
HOFFMANN’S COUNCILLOR KRESPEL

(The picture at left is from a short film based on the story. See: http://krespel.wordpress.com/)

REFERENCES, ALLUSIONS, ETC.:

Amati, a family of Italian violin-makers

Doctor Bartolo zealously guards Rosine, his young female ward, in The Barber of Seville, Rossini’s opera of 1816.

Cremona: the home of some Italian violin-makers (including the Amati)

Leonardo Leo (1694–1746): composer of church songs

Giovanni Battista Martini (1706 – 1784): Italian musician, also known as Padre Martini.

Johann Karl Stamitz (1719-1761): German composer

Teatro di S. Benedetto: an opera house in Venice

“the staff is shattered that is hung over me” — in the medieval Germanic tradition, a stick was broken above the head of a condemned criminal.

“Marito amato e padre felicissimo”: [Italian:] the dear husband and happy father